



Mon livret d'accueil - My welcome booklet

Coordonnées GPS
43°28'07" N
6°40'36" E



LA BASTIANE

Camping - bungalows ★★★★★

1056 Chemin des Sivières
83480 PUGET sur ARGENS
info@labastiane.com



Basse Saison / Low Season

- Accueil / Reception ▶ 8h30 - 18h30
- Piscine non surveillée
Swimming pool no life guard ▶ 9h30 - 18h30
- Espace Jeux I (éclairé)
Playground I (enlighted) ▶ 9h00 - 21h00
- Espace Jeux II (non éclairé)
Playground II (nonenlighted) ▶ 8h30 - 20h00

Haute Saison / High Season

- Accueil / Reception ▶ 8h30 - 19h00
- Piscine surveillée
Swimming pool with lifeguard ▶ 9h00 - 19h30
- Espace Jeux I (éclairé)
Playground I (enlighted) ▶ 9h00 - 23h00
- Espace Jeux II (non éclairé)
Playground II (nonenlighted) ▶ 8h30 - 21h00



QR Code

Tél : 04 94 55 55 94
www.labastiane.com

Règlement intérieur / Interior rules

Important

Art.1 - Les campeurs dès leur arrivée doivent s'inscrire au bureau et présenter une pièce d'identité.

Art.2 - Nos clients d'une nuit, avec ou sans réservation, payent leur séjour à l'arrivée.

Art.3 - L'installation doit se faire à l'emplacement indiqué, par le gestionnaire et conformément à ses directives.

Art.4 - Tout feu de bois est interdit. En cas d'incendie, d'accident ou sinistre, il faut alerter immédiatement la réception. Consignes de secours affichées à l'entrée de la réception. Malgré, notre surveillance, il est recommandé, de déposer tous objets de valeur au coffre du bureau et de faire assurer vos caravanes et vos tentes contre tous les risques.

Art.5 - Pour le repos de chacun, nous demandons à nos clients, passé 23h, de laisser leurs véhicules au parking. Respectez le repos de vos voisins, de 22h à 7h. Dans la journée, évitez les cris, les postes de radio à grande puissance, etc...

Art.6 - La circulation dans le camp et ses abords devra se faire au pas. Respectez cette consigne, un enfant peut déboucher à tout instant. Vitesse limitée à 10 km/h.

Art.7 - Les chiens doivent être tenus en laisse, leur propriétaire en étant civilement responsable. Ils devront être vaccinés et ne pas rester seuls dans le camping.

Art.8 - HYGIENE - DEGRADATIONS. Nous vous demandons instamment de protéger et de respecter les arbres et les plantations. Ne jetez aucune eau polluée à leur pied et ne plantez aucun clou dans les troncs. Veillez à la propreté du camp en ne jetant aucune ordures dans les WC, les poubelles étant à votre disposition à cet effet. Accompagnez vos enfants aux toilettes, respectez les sanitaires. Signalez au bureau toute malpropreté, que vous pourriez constater, remettez dans son état initial l'emplacement qui vous a été confié.

Art.9 - Les robinets d'eau extérieurs servent uniquement à l'approvisionnement. Il est interdit de laver la vaisselle, le linge, les chiens, les pieds à cet endroit. Le poisson doit être lavé aux robinets. les douches chaudes sont uniquement faites pour le lavage du corps. Les personnes prises à tirer de l'eau dans les douches sont passibles de renvoi du camp. **Le lavage des voitures n'est pas autorisé.**

Art.10 - Les visiteurs sont autorisés, dans le strict cadre du règlement du camp. Les visites se font à pied, de 9h à 20h et suivant le tarif en vigueur. Parking à disposition à l'extérieur. A l'arrivée, le passage au bureau est obligatoire. Nos clients sont responsables de leurs visiteurs.

Art.11 - Toute infraction pourra entraîner l'expulsion de son auteur. En cas de faute grave, la Direction peut avoir recours aux services de l'ordre.

Art.12 - Le fait de séjourner sur le terrain implique l'acceptation de ce règlement et l'engagement de s'y conformer.

Art.13 - La Direction décline toute responsabilité, pour les vols et les accidents qui surviendraient dans le camp.

Art.1 - At their arrival, Campers must register at the reception desk and present an identity card.

Art.2 - The one night guest with or without a reservation has to pay in advance its stay.

Art.3 - The sitting in must be done with the Administrator and in accordance with directives.

Art.4 - Fire is forbidden. In case of a fire, accident or injury, you ought to inform the reception. Security orders are posted up at the reception entrance. In spite of our surveillance, it is advised to deposit valuables in the safe at the reception and to insure your installation against any risk especially for the annual installation.

Art.5 - For everyone's well - being, people coming back after 11 p.m have to park their car at the visitors car park. Respect the peace of your neighbours from 10 p.m to 7 a.m. Avoid screams, noisy radio...

Art.6 - Slow driving in the Camping and its surroundings has to be respected in case a child comes into sight. Speed limit 10 km/h.

Art.7 - Dogs must be kept in lead, the dog's owner is responsible. Pets must be vaccinated and can not be left on their own.

Art.8 - HYGIENE - DEGENERARY. We ask you to respect and protect trees and plantations. Do not throw away used water and do not hammer nails in it. Watch to respect the Camping, don't throw rubbish in the toilets, dust bins are made for it, leave the sanitary in order, tell the reception if you notice any dirt. Please, let the place as you have found it.

Art.9 - Exterior taps can not be used for supplies. It is forbidden to do the dishes, the linen, wash dogs and feet at this place. Fish have to be washed at the place. Hot showers are only made to wash body. People who take water from the shower could be dismissed from the Camping. Car-wash isn't accepted.

Art.10 - Visitors are allowed to come in after being given authorisation by the Administrator and under the Camper's responsibility. They are obliged to leave a guarantee and a deposit per person according to the current price. Visitors allowed (by foot) from 9 a.m to 8 p.m ; visitors parking is compulsory.

Art.11 - Infraction is a ground for expulsion. In case of serious misconduct, the Director has the right to call the police.

Art.12 - Staying in the Camping implies the acceptance and commitment to follow the interior rules.

Art.13 - The Director is not responsible for possible robbery or accident.

Tarifs en vigueur * / Current rates *

| | |
|---|-----------------------|
| Kit literie / <i>Bedlinen</i> 2 pers : | 16€ /sem. /week |
| Kit literie / <i>Bedlinen</i> 1 pers : | 8€ /sem. /week |
| Kit literie jetable / <i>Disposable sheets</i> : | 4€ /pers /pers |
| Kit bébé (lit, chaise, bain) / <i>Baby kit (bed, chair, bath)</i> : | 20€ /sem. /week |
| BBQ électrique : | 6€ /jour /day |
| Réfrigérateur / <i>Fridge</i> : | 20€ / sem. /week |
| Coffre fort / <i>Safety box</i> : | 3€ / jour /day |
| Jeton lavage / <i>Washing token</i> : | 5€ l'unité /unit |
| Jeton séchage / <i>Dryer token</i> : | 2.50€ l'unité /unit |
| Poudre lavage / <i>Washing powder</i> : | 0,50€ l'unité /unit |
| Carte téléphonique / <i>Phone card</i> - à partir de : | 7.40€ l'unité /unit |
| Carte postale / <i>Post card</i> : | 0.40€ /l'unité /unit |
| (Timbres France & Europe / <i>Stamp for sale</i>) | |
| Borne Internet (à l'accueil) / <i>Internet Point (at reception)</i> ... | 5€ l'heure /hour |
| Connexion WiFi / <i>Wifi Quick spot</i> : | 10€/séjour /stay |
| Mini tennis (avec raquette + balles) / <i>Half court (with rackets + balls)</i> | 2€ /heure /hour |
| Accessoires de sports / <i>Sport accessories</i> : | 1€ (caution) /deposit |
| “Fitness Park de Plein Air” | GRATUIT /FREE |
| Location de Vélo : Conditions et tarifs à consulter sur place / <i>Bike rentals</i> : | |
| <i>conditions & rate at the office.</i> | |

(*) Tarifs sous réserve de modifications

RESTAURATION / CATERING

½ Pension : 22€/adulte/jour et 16€/enfant/jour
“Formule Mezzo” : 18€/adulte/repas et 12€/enfant/repas

Half board : 22€/adult/day and 16€/child/day
“Formule Mezzo” : 18€/adult/meal and 12€/child/meal

- 6 ans
GRATUIT / FREE



LA TAVERNE DE CORTO

Restaurant - Bar - Snack
 Alimentation / *Grocery*
 Tél : 04.94.55.55.97

Restaurant

17h – 22h

Service en salle ou en terrasse au bord de la piscine.
Service inside or on the terrace along the pool.

Bar

9h30 – 22h30 (jusqu'à 01h en été) / *(till 01 am in summer)*
 Ambiance musicale, chaleur & convivialité, salle de jeux...
Music & relaxed atmosphere, Inside games...

Snack

11h – 14h & 17h – 21h

Sur place ou à emporter / *On the spot or take away*
 Pizzas, sandwichs, paninis, salades, poulets/frites

Epicerie / *Grocery*

8h – 14h & 17h – 19h

Pain, viennoiseries, presse locale, boissons,
 produits laitiers et frais, conserves
Bread, pastries, local newspaper, drinks...

Infos Pratiques / Useful Informations

10

• Circulation dans le camping :

Les barrières automatiques sont en service de 7h à 23h.

Pour entrer et sortir du camping, utilisez votre code personnel à 8 chiffres défini à l'arrivée.

La Circulation est interdite de 23h à 7h dans l'enceinte du camping.

• Les Visiteurs sont admis de 9h à 20h et doivent impérativement se déclarer à l'accueil dès leur arrivée et s'acquitter d'un droit d'entrée. Les visites se font à pied : les véhicules doivent rester sur le parking visiteurs prévu à cet effet. Le visiteur reste sous l'entière responsabilité de son hôte et doit se soumettre au règlement intérieur en vigueur.



• Boîte aux lettres et messages à l'accueil

• *Traffic in the camping*

10

Automatic gates are in service from 7am till 11pm.

To drive in and out the camping, you have to dial your personal code of 8 numbers given at arrival.

Vehicles are forbidden between 11pm and 7am.

• *Visitors are allowed from 9am till 8pm.*

They have to be registered at the office & pay an entrance fee.

Visitors' cars stay at the entrance car park. Visitors are under the responsibility of their hosts & are submitted to the interior rules.



• *Mail box and messages at the office.*



• Tri sélectif situé à l'arrière de la piscine: colonnes à verre, poubelles jaunes pour le carton, le plastique, le papier...

Rubbish sorting located behind the swimming pool: glass containers and yellow dustbins for cardboard, plastic, paper...

Puget sur Argens, commerces & services de proximité Puget sur Argens, shops and local services

- ◆ Office de Tourisme / *Tourist Office* - 04 94 81 40 79
- ◆ La Mairie / *Town Hall* - 04 94 19 67 00
- ◆ Police Municipale / *Local Police* - 04 94 19 67 15
- ◆ La Poste / *Post office* - 04 94 19 63 70
- ◆ Cabinet Médical / *Medical Center* – 04 94 45 55 98 / 95
- ◆ Cabinet Dentaire / *Dental Center* – 04 94 45 51 61
- ◆ Cabinet de Soins Infirmiers / *Nursing Center* – 04 94 45 59 72
- ◆ Kinésithérapeute / *Physiotherapy* – 04 94 45 65 04
- ◆ Vétérinaire / *Vet* - 06 07 38 71 97
- ◆ Pharmacie Arnoux / *Pharmacy* - 04 94 45 50 63
- ◆ Tabac/Presse, Banques, Boulangerie, Coiffeur, Fleuriste...
Tobacco and press shops, Bank, Bakery, Hairdresser, Florist...
- ◆ Centre Commercial CARREFOUR à 3kms direction Fréjus /
Shopping center CARREFOUR at 3kms on the way of Frejus
- ◆ Supermarché à 4kms direction le Muy /
Supermarket at 4kms on the way of Le Muy



◆ **Hôpital Intercommunal "Bonnet" /Hospital**

Avenue André Léotard - Fréjus - 04 94 40 21 21

- ◆ **Maison médicale - Hall des Urgences** **Medical center - Emergency hall**
Lundi - vendredi : 20h à minuit Monday till Friday : 8pm - 12pm
Samedi : 14h à minuit Saturday : 2pm - 12pm
Dimanche et jours fériés : 8h à minuit Sunday & public holidays : 8am - 12pm
- ◆ Pharmacie de Garde / *Pharmacy Care* - 32 37

N° Utiles / Useful N°

- ◆ Taxi SAVIO Puget - 06 07 49 63 39
- ◆ Centrale Taxi Fréjus – 04 94 51 51 12
- ◆ CAR'GO (Location véhicules /Car Rental) - Puget - 04 94 83 15 63
- ◆ Aéroport Nice Côte d'Azur - 0820 423 333
- ◆ Aéroport Toulon Hyères - 0825 018 387
- ◆ SNCF info Voyages - 3635
- ◆ Office de tourisme de Fréjus - 04 94 51 83 83

* S'il Pleut.../If it's raining...

Cinéma de Saint Raphaël : Multiplex Lido – 90, avenue de Victor Hugo
 Bowling et Billards - Quartier Lou Gabian - Fréjus
 Fun City - La Cité des Enfants (Indoor) - Domaine St-Pons à Fréjus
 Foot en salle "Goal in d'Or" - Bât "Terres d'Orient" - Saint-Aygulf
 Le Ksar - Hammam Marocain - ZA La Palud - Fréjus
 Centre de Thalasso - Les Issambres

* Domaines Viticoles / Vineyards

Domaine des Escaravatiers / Château de Cabran.
 Domaine de La Vernède / Domaine du Blavet.
 Domaine de Curebéasse / Château de Vaucouleurs.
 Domaine Les Planes / Château du Rouët.
 Domaine de Marchandise / Domaine Audemar.
 La Maison des Vins des Côtes de Provence - Les Arcs.

* Producteurs locaux "Roquebrune" / Local Producer

La Cueillette du Rocher - Libre Cueillette fruits & légumes
 Domaine de l'Olivette - Moulin à Huile d'olive
 L'Amie Ailée - Miel et Produits de la Ruche
 La Maison de terroir - 4, Place Alfred Perrin
 Le Palais des Saveurs - 17, Rue des Portiques

* Sports et Loisirs / Sports & Leisures

Accrobranche Oxygène Evasion - Chemin des Vernèdes - Puget/A.
 Base Nature François Léotard - Parc Naturel de Loisirs - Fréjus
 L'Aréna Plage (Pédalos) - Base de loisirs Aquatique - Roquebrune/A.
 Cap Kaya (Canoë) - La Base du Rocher - Roquebrune/A.
 Exo Park (Ski nautique/Wakeboard) - Lac du Rabinon - Le Muy
 Fun Adventure (Jet ski, Quad) - Port San Peïre - Les Issambres
 Aquaplongée (Baptême, stage) - Port de Saint Aygulf
 Aquatic Rando (Rando palmée, chasse au trésor) - Port Fréjus
 Camp 4 (Escalade, Canyoning) - Le Dramont - Saint Raphaël
 Oasis Paintball World – Route de la Bouverie - Puget/A.
 Minigolf Beurivage - Bord de mer de Saint Raphaël
 Les Chemins d'Hipparion (centre équestre) - Chemin des Suvieres - Puget/A.
 Camp Swanikanu (Camp "Indien") - Chemin de l'Orée du Bois - Puget/A.

* Les Parcs à Thème / Theme Parks

Aqualand - Parc Aquatique - Fréjus
 Luna Park - Parc d'attractions - Fréjus
 Parc Zoologique - Fréjus
 Le Vallon Perdu «César et Léonie» - Parcours Aventure - Le Muy

* Visites & Musées / Visits & Museums

Le Village de Roquebrune sur Argens et ses monuments
 Le Centre Historique de Fréjus (Visites Guidées)
 Musée Archéologique Municipal
 Le Musée des Troupes de Marines - Fréjus
 Le Musée d'Histoire Locale et des Traditions
 Le site du Barrage de Malpasset - Fréjus

Les Marchés Provençaux Varois

Var Provençal Markets



| | |
|---|--|
| Lundi <i>Monday</i> | Les Issambres - Port Grimaud |
| Mardi <i>Tuesday</i> | Saint-Tropez - Fayence - Saint-Aygulf |
| Mercredi <i>Wednesday</i> | Fréjus (centre Historique) Puget/A. - Draguignan Castellane - Bormes les Mimosas - Salernes |
| Jeu <i>Thursday</i> | Port Fréjus - Fayence - Ramatuelle Le Lavandou - Plan de la Tour - Sainte Maxime |
| Vendredi <i>Friday</i> | Roquebrune Village - Saint-Aygulf - Le Luc Sainte Maxime |
| Samedi <i>Saturday</i> | Fréjus (Arènes et centre Historique) Draguignan Roquebrune - La Bouverie - Fayence - Saint-Tropez |
| Dimanche <i>Sunday</i> | Fréjus Plage - Ramatuelle - Régusse Salernes - La Garde Freinet - Le Muy |
| Marchés Nocturnes en Juillet / Août tous les soirs <i>Markets every night in July/August</i> Fréjus Plage, Port Fréjus & Saint-Aygulf - Sainte Maxime | |



La Bastiane



- 1 Plage d'Agay
- 2 Plage du Lido
- 3 Plage du Camp Long
- 4 Plage du Débarquement
- 5 Plage d'Aiguebonne
- 6 Plage de Boulouris
- 7 Plage de la Tortue
- 8 Plage du Veillat
- 9 Plage de Fréjus
- 10 Plage de la Base
- 11 Plage de Saint-Aygulf
- 12 Plage de la Gaillarde
- 13 Plage des Peiras
- 14 Plage de la Martelle

SÉCURITÉ CONTRE L'INCENDIE



POUR ÉVITER LE FEU

- Ne fumez pas dans les endroits où l'interdiction est affichée.
- Méfiez-vous des produits inflammables.
- N'apportez aucune modification aux appareils de chauffage, d'éclairage, aux installations électriques.
- N'employez pas des foyers à feux ouverts : les barbecues et feux nus sont interdits sauf sur les aires spécialement aménagées à cet effet.

POUR FACILITER L'ACTION DES SECOURS

- Reconnaissez les sorties et les cheminements qui y conduisent.
- Connaissez et respectez les appareils d'extinction.
- N'encombrez pas leurs approches.
- Laissez toujours libres les sorties.
- Ne garez pas votre véhicule sur les voies où doivent passer les véhicules de sapeurs-pompiers.
- Stationnez votre caravane dans le sens du départ.

EN CAS D'INCENDIE

- Gardez votre calme.
- Coupez les compteurs d'énergie (gaz, électricité...)
- Efforcez-vous d'éteindre le feu en utilisant les moyens les plus appropriés en attaquant les flammes par le bas.
- Dirigez l'évacuation de votre famille en utilisant l'itinéraire qui vous sera indiqué par le gestionnaire du camping.
- En cas d'audition du signal d'alarme, évacuez la zone sinistrée.

FIRE SAFETY INSTRUCTIONS



FOR FIRE PREVENTION

- Do not smoke in any area where smoking is prohibited, as indicated by signs.
- Beware of inflammable products.
- Do not modify heating or lighting apparatuses, or electric installations.
- Do not use open flame sources : barbecues with open flame are prohibited except in areas specially fitted for this purpose.

FOR EMERGENCY ACTION

- Locate the exits and paths leading to them.
- Read and follow the instructions related to extinguishers.
- Do not block their acces.
- Always ensure that the exits are accessible.
- Do not park your car on lanes reserved for fire brigade vehicles.
- Park your caravan in departure direction.

IN THE EVENT OF A FIRE

- Remain calm.
- Cut off the energy counters (gas, electricity, etc...)
- Try to put out the fire by using the appropriate means, on the flames from the bottom upwards.
- Help evacuate your family using the itinary indicated by the head of the camping site.
- If you should hear the fire alarm, evacuate the endangered area.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



BRANDVEILIGHEID

OM BRAND TE VOORKOMEN

- Rook niet op plaatsen waar dat verboden is.
- Wees voorzichtig met ontvlambare producten.
- Wijzig zelf niets aan verwarmingen, verlichtingen en andere elektrische installaties.
- Gebruik geen open vuur : barbecues en open vuur zijn verboden, behalve op speciaal daarvoor ingerichte plaatsen.

OM HET WERK VAN DE HULPDIENSTEN TE VERGEMAKKELIJKEN

- Zoek de uitgangen en de paden die daar naartoe leiden.
- Weet waar de brandblusapparaten hangen en beschadig die niet.
- Laat de toegang tot deze apparaten vrij.
- Laat de uitgangen altijd vrij.
- Parkeer uw voertuig niet op de paden waarover de voertuigen van de brandweer moeten rijden.
- Zet uw caravan in de richting van de uitgang.

BIJ BRAND

- Blijf kalm.
- Zet alle energiemeters af (gas, elektriciteit...)
- Probeer het vuur te doven met de meest geschikte middelen, onderaan de vlammen beginnend.
- Waarschuw of laat de directie en de brandweer waarschuwen.
- Verzorg de evacuatie van uw gezin, via het door de beheerder van de camping aangegeven traject.
- Als u het alarmsignaal hoort, verlaat u de gevaarzone.

